

DIN 19704-2**DIN**

ICS 93.140; 93.160

Supersedes
DIN 19704-2:1998-05**Hydraulic steel structures –
Part 2: Design and manufacturing,
English translation of DIN 19704-2:2014-11**

Stahlwasserbauten –
Teil 2: Bauliche Durchbildung und Herstellung,
Englische Übersetzung von DIN 19704-2:2014-11

Constructions hydrauliques en acier –
Partie 2: Construction et fabrication,
Traduction anglaise de DIN 19704-2:2014-11

Document comprises 38 pages

Translation by DIN-Sprachendienst.

In case of doubt, the German-language original shall be considered authoritative.

A comma is used as the decimal marker.

Contents

	Page
Foreword	5
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 General considerations for design, operation and maintenance	8
3.1 General requirements	8
3.2 Accessibility	8
3.3 Rooms for drive systems	9
3.4 Locking mechanisms	9
3.5 Inspection gates	9
3.6 Trash racks	9
3.7 Covers	9
3.8 Protection against ship impact	9
4 Detailing of steel structures	10
4.1 General	10
4.2 Minimum thicknesses	10
4.3 Bolted connections	10
4.3.1 General	10
4.3.2 Minimum diameter of bolts and rivets	11
4.3.3 Hole pitches for bolts and rivets	11
4.3.4 Securing of bolts	11
4.4 Welded connections	12
4.4.1 Fillet welds	12
4.4.2 Butt welds	12
4.4.3 Flange plates	12
4.4.4 Welding of cold-worked components	12
4.4.5 Welding of load-bearing components	12
4.4.6 Protective measures	12
4.5 Axle supports	13
4.6 Cut-outs	13
4.7 Filler plates	13
5 Fabrication of steel structures	13
5.1 Manufacturer's approval	13
5.2 Tolerances	13
5.2.1 General	13
5.2.2 Tolerance classes	14
5.2.3 Tolerances for embedded elements	14
5.2.4 Tolerances for gates	14
5.3 Testing of welds	17
5.4 Testing of hollow structures	17
5.5 Stainless steels	17
5.6 Combined use of structural steel and stainless steel	18
5.7 Protection against corrosion	18
5.7.1 Machining of edges and welds	18
5.7.2 Coating	18
5.7.3 Cathodic protection	18
6 Seals	18
6.1 Material pairs	18

6.2	Design	19
6.3	Seal sliding faces and stop faces	19
6.4	Rubber seals	19
6.5	Sealing timber/stop rails	20
6.6	Leakage	21
7	Prevention of icing	21
7.1	Heating of sealing faces	21
7.2	Water circulation	21
8	Embedded elements	22
8.1	Installation	22
8.2	Concreting	22
8.3	Joints	22
8.4	Rails and guide rails	22
9	Design principles for machinery	23
9.1	Support and guidance of gates	23
9.2	Drives	23
9.2.1	Accessibility	23
9.2.2	Speed of gate	23
9.2.3	Switch-off at end position	23
9.2.4	Synchronization monitoring and closed-loop control	23
9.2.5	Position-sensing systems	24
9.2.6	Overload protection devices	24
9.2.7	Manual drives	24
10	Design principles for special machine components	24
10.1	Oil-hydraulic drives	24
10.1.1	General requirements for hydraulic cylinders	24
10.1.2	Design and manufacture of hydraulic cylinders	25
10.1.3	Passages of piston rods and linkages	26
10.1.4	Hydraulic components	26
10.1.5	Hydraulic fluids	27
10.1.6	Hydraulic station	28
10.1.7	Pipework	29
10.1.8	Changes in gate position	30
10.1.9	Manual and emergency drives	30
10.1.10	Marking	31
10.1.11	Protection against corrosion	31
10.2	Electric lifting cylinders	31
10.3	Brakes	32
10.4	Couplings	32
10.5	Shaft-to-hub connections	32
10.6	Cylindrical and bevel gears	32
10.7	Worm gears	32
10.8	Drive assemblies	33
10.9	Plain bearings	33
10.10	Spherical plain bearings	33
10.11	Rolling bearings	33
10.12	Bearings for slewing movements	33
10.13	Radial seals	34
10.14	Bearing housings	34
10.15	Sprocket chains	34
10.16	Pinion racks and pinion chains	35
10.17	Rope drives	36
10.18	Wheels and guide rollers	36
10.19	Sliding guideways	36
10.20	Axes and hinge pins	36
10.21	Springs	36

10.22 Threads	36
10.23 Fasteners	37
10.23.1 Bolts and bolted connections	37
10.23.2 Welds	37
Bibliography	38